

Ministerial Meeting Report Nunavut Legislative Assembly

Date: October 22, 2015

Title: 2015 Council of the Federation Summer Meeting

Originating Department: Executive and Intergovernmental Affairs

Participants: Premier Peter Taptuna

Nunavut Position:

The Council of the Federation (COF) is made up of all 13 of Canada's Premiers. COF enables Premiers to work collaboratively, form closer ties, foster constructive relationships between governments and show leadership non important issues that matter to Canadians. Meetings offer a unique opportunity to showcase Nunavut's strengths and highlight some of the challenges facing the territory.

Summary of Meeting:

Newfoundland and Labrador Premier Davis hosted the 2015 COF summer meeting in St John's from July 15-17, 2015.

The major agenda items for meeting were:

- Climate Change
- Health Care
- Canadian Energy Strategy
- Other Issues of importance to Canadians

Significant meeting outcomes included:

Premiers engage federal party leaders: Premiers wrote to federal party leaders outlining a number of priorities important to Canadians.

Premiers support joint action on climate change: Premiers discussed the importance of joint action to adapt to and combat climate change. Premiers also discussed the significant role that federated states, such as provinces and territories, can play in contributing to the success of the 21st session of the Conference of Parties to the United Nations Framework Convention on Climate Change.

Health Care: The Premiers' Health Care Innovation Working Group committed to continuing to improve delivery of health care services by focusing on the following

priority areas: pharmaceuticals, appropriateness of care, and senior care and dementia. Progress and improvements in health care remain ongoing.

Premiers also discussed the importance of supporting a healthy population and recognized that all government departments and agencies can positively impact the health and wellness of Canadians.

Premiers noted the importance of primary health care. Team based models have been shown to be successful at improving patient outcomes and increasing the scope of service that can be provided within communities. Premiers agreed that provincial/territorial health ministers would continue efforts to identify further areas where provincial/territorial collaboration can achieve valuable results in primary health care for Canadians, including a focus on mental health and addictions

Canadian Energy Strategy: Premiers released the Canadian Energy Strategy (CES) at the meeting. The CES provides the foundation for provinces and territories to work together on energy priorities and the shared goals. Important aspects of the CES for Nunavut include the commitment to improve access to affordable energy in rural and remote communities.

Premiers directed responsible Ministers to collaborate in different ways to pursue initiatives and address energy issues in line with their unique strengths, challenges and priorities.

Canada Pension Plan: Premiers directed provincial and territorial finance ministers to update their work on options to expand the CPP/QPP and report to Premiers at the 2016 summer meeting of Canada's Premiers.

Census Information: Premiers discussed concerns with the quality of information provided by the voluntary National Household Survey as a result of the federal government's decision to replace the mandatory long-form census.

Premiers called on the federal government to work with provinces and territories to ensure that governments have the reliable, high quality statistics they need to make good policy and program decisions to help meet the needs of all Canadians. In addition, an independent dispute settlement mechanism should be established to deal with technical issues concerning data quality.

Improving Child and Spousal Support Payment Processes: Premiers directed Ministers of Justice to explore ways to improve policies and processes which will lead to more payments being received – no matter where the payor lives in Canada. This work is to be completed by January 2016.

Housing: Federal funding for social housing is set to decline over the coming years thereby generating significant savings for the federal government. Premiers recognized the important role that the federal government plays in contributing to funding and supporting social housing initiatives and called on the federal government to work with

them to reinvest some its savings in the form of sustained, adequate and flexible funding for housing to provinces and territories.

Next Steps:

- Summit of North American Governors and Premiers - October 30-31, 2015
- COF winter meeting – January 2016
- COF summer meeting (hosted by Yukon) - July 20-22, 2016

Attachments:

None

Two reports were released; *Canadian Energy Strategy* and *Aboriginal Children in Care*, as well as twelve news release items were issued during the meeting. These are available at: www.canadaspremiers.ca.

Rapport de réunion ministérielle Assemblée législative du Nunavut

Date : 22 octobre 2015

Titre : Rencontre estivale 2015 du Conseil de la fédération

**Ministère
d'origine :** Exécutif et Affaires intergouvernementales

Participant : Premier ministre Peter Taptuna

Position du Nunavut

Le Conseil de la fédération (CDF) regroupe les premiers ministres des 13 provinces et territoires canadiens. Il permet aux premiers ministres de travailler en collaboration, de tisser des liens plus étroits et de faire preuve de leadership sur des questions importantes pour les Canadiens, tout en favorisant des relations constructives entre les gouvernements. Les rencontres constituent une occasion unique de souligner les forces du Nunavut et les enjeux auxquels le territoire fait face.

Résumé de la rencontre

Le premier ministre Davis de Terre-Neuve-et-Labrador a accueilli la rencontre estivale du CDF à St John's du 15 au 17 juillet 2015.

Voici les principaux points abordés lors de la rencontre :

- changement climatique,
- soins de santé,
- Stratégie canadienne de l'énergie,
- diverses questions d'importance pour les Canadiens.

Les résultats les plus importants de la rencontre suivent ci-dessous.

Message aux chefs de partis fédéraux : Les premiers ministres ont écrit aux chefs de partis fédéraux les grandes priorités des Canadiens

Action conjointe face au changement climatique : Les premiers ministres ont discuté de l'importance d'agir ensemble pour lutter contre le changement climatique et s'y adapter. Ils ont également discuté du rôle important que les états fédérés – tels que les provinces et les territoires – peuvent jouer pour assurer le succès de la 21^e séance de la Conférence des Parties de la Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques.

Soins de santé : Le Groupe de travail sur l'innovation en matière de santé des premiers ministres est investi dans l'amélioration continue de la prestation des services de soins de santé. Il compte s'occuper surtout de ces secteurs prioritaires : produits pharmaceutiques, caractère approprié des soins, ainsi que les soins visant les personnes âgées et le traitement de la démence. Les progrès et les améliorations en soins de santé continuent.

Les premiers ministres ont aussi discuté de l'importance de promouvoir la santé de la population, et ils ont conclu que tous les ministères et organismes peuvent avoir un effet positif sur la santé et le bien-être des Canadiens.

Les premiers ministres ont aussi reconnu l'importance des soins de santé primaires. Il a été démontré que les modèles à base d'équipes améliorent les résultats pour les patients et la portée des services offerts localement. Les premiers ministres ont convenu que les ministres de la Santé provinciaux et territoriaux continueraient à chercher d'autres points sur lesquels la collaboration entre les provinces et les territoires pourrait aboutir à des résultats intéressants pour les Canadiens au chapitre des soins de santé primaires, notamment en ce qui concerne la santé mentale et la toxicomanie.

Stratégie canadienne de l'énergie : Les premiers ministres ont publié la Stratégie canadienne de l'énergie (SCE) lors de la rencontre. Cette stratégie encadre le travail de collaboration des provinces et territoires sur leurs priorités énergétiques et leurs objectifs communs. Parmi les aspects importants de la SCE pour le Nunavut, retenons l'amélioration de l'accès à de l'énergie abordable dans les collectivités rurales et éloignées.

Les premiers ministres ont demandé aux ministres responsables de collaborer de diverses façons pour poursuivre les initiatives et aborder les questions de l'énergie en tenant compte de leurs forces, de leurs défis et de leurs priorités uniques.

Régime de pensions du Canada : Les premiers ministres ont demandé aux ministres des Finances de mettre à jour leur travail sur les possibilités d'élargir le Régime de pensions du Canada et le Régime de rentes du Québec et de leur rendre des comptes lors de la rencontre estivale 2016 du CDF.

Données des recensements : Les premiers ministres se sont dits préoccupés par la qualité des données de l'Enquête nationale auprès des ménages volontaire, qui a remplacé le questionnaire détaillé de recensement obligatoire à la suite d'une décision du gouvernement fédéral.

Les premiers ministres ont demandé au gouvernement fédéral de collaborer avec les provinces et les territoires pour que leurs gouvernements aient les statistiques fiables et de haute qualité qu'il leur faut pour prendre des décisions éclairées lors de l'élaboration de politiques et de programmes et ainsi répondre aux besoins des Canadiens. De plus, ils ont demandé qu'un mécanisme de règlement de différends soit établi pour tenir compte des questions techniques liées à la qualité des données.

Amélioration des processus de paiement de pensions alimentaires pour enfants ou époux : Les premiers ministres ont demandé aux ministres de la Justice d'étudier de nouveaux moyens d'améliorer les politiques et les processus de façon à ce que plus de paiements soient recouvrés, et ce, peu importe où vit le débiteur au Canada. Le travail devrait être achevé d'ici janvier 2016.

Logements : Une diminution du financement fédéral pour les logements sociaux est programmée au cours des prochaines années, ce qui permettra au gouvernement fédéral de réaliser des économies importantes. Les premiers ministres ont reconnu l'importance de la contribution du gouvernement fédéral au financement et au soutien des initiatives de logements sociaux, et ils ont demandé au gouvernement fédéral de collaborer avec eux en vue d'affecter une portion des économies à un financement soutenu, proportionné et flexible offert aux provinces et aux territoires pour le logement.

Prochaines étapes

- Sommet des premiers ministres et des gouverneurs des états fédérés nord-américains – 30 et 31 octobre 2015
- Rencontre hivernale du CDF – janvier 2016
- Rencontre estivale du CDF (accueillie par le Yukon) – du 20 au 22 juillet 2016

Pièces jointes

Aucune

Deux rapports, *Stratégie canadienne de l'énergie* et *Bien-être des enfants autochtones*, et 12 communiqués de presse ont été publiés lors de la rencontre. Ces documents sont accessibles à l'adresse www.canadaspremiers.ca.

**Ministat Miitirniani Unniutjuti
Nunavut Maligaliuqvia**

Uplua: Aktuupa 22, 2015

Atia: 2015 Kanadaup Katimayiinni Auyami Miitirniani

Aullaqtittiyuq

Havakvik: Kavamaliqiyikkut

Ilauyut: Hivuliqti Peter Taptuna

Nunavutip Innia:

Kanadaup Katimayiit (COF) katimayiyut tamaita 13-nik Kanatap Hivuliqtiinik. COF-kut Hivuliqtiit havaqatigittiaktitpaktait, havaqatigingnaqtumik, pittiaqatigingnaqtumiklu tamainit kavamaqatigiktunit hivuliqtiuyutlu anginiqaqtunik ihumagiyainnik Kanatamiunut. Katimadjutait ihuaqhautauvaktut naunaiyaidjutauplutiklu Nunavunkut hakugiutainik, naunaiyautauplutik ayukhautauvaktunik Nunavunmi.

Naittumik Katimadjutainit:

Newfoundland Labrador-plu Hivuliqtia Davis katimapkaiyuq uvani 2015 COF auyami miitirniani St John's-mi uvani July 15-17, 2015.

Angitqiyat katimatjutimi katimatillutik hapkuat:

- Hilaup Aallanguqtirningani
- Aanniaqtailinikkut
- Kanadami Aulayunnautit Qanuriliurutikhaq
- Aallat Ihumagiyayut anginiqaqtut Kanadamiunnun

Anginiqaqtut miitirnimit inirutit ilaqaqtut:

Hiviliqtiit ilaupkarumayait kavamatuqatkunni katimaqatigiiqutinginnun hiviliqtiit:

Hiviliqtiit titiqqivaktait kavamatuqatkunni katimaqatigiiqutinginnun hiviliqtiinnun naunaiyaqhugit kaffiuyut hivulliutiyauyukhat anginiqaqtut Kanadamiunnun.

Hivuliqtiit naammagiyait atauttikku hulitjutikhat hilaup aallanguqtirningani:

Hivuliqtiit uqautigivaktait anginiqarnia atauttikku hulitjutigiyaami malikhautinikkut nutqaqtinniarhimanikkullu hilaup aallanguqtirningani. Hiviliqtiit uqautigiyaillu anginiqaqtuq havaanga atauttimungarhimayut nununat, imaatut avikturhimanirni ukiuqaqtunilu, havaktaaqut tuninikkut nakuuyumik inirutikhanik uvani 21-nguyumi katimanirningani uvani Katimaniani Katimayiinni uvani Nunaryuami Katimayiit Pitjutikhami Katimanirmin Hilaup Aallanguqtirningani.

Aanniaqtailinikkut: Hivuliqtiit Aanniaqtailinikkut Pimmarigharnikkut Havaqatigiiktut Katimayiit havaktut aulahimmaarnikkut pimmarigharnikkut tuninikkut aanniaqtailinikkut havagutinik turaanganigarhuni hapkunani hivulliutiyauyumayuni hapkuat: havautini, ihuarniaqqtuni munarinirnik, inirnighanilu munarinirnik ihumaglirirnunlu. Hivumuuniit pimmarigharniillu aanniaqtailinikkut aularaanginnaqtun.

Hivuliqtiit uqautigivaktaillu anginiqarniit ikayurnikkut aanniaqtailinikkut inungnik ilitariplutiklu tamaita kavamatkunni havakviit pivigiyauvaktullu nakuuyumik hulaqtutittaqtut aanniaqtailiniit inuuhirikniinlu Kanadamiutanik.

Hivuliqtiit uqarhimayaa anginiqarnia hivulliqpaanguyuni aanniaqtailinikkut munariniinnik. Katihimaplutik havaqatigiit tautungnarniaqqtut nakuuniqqtut pimmarighainikkut aanniaqqtut inirutainni angiklihaarnikkullu qanuqtun havagutainni tuniyauttaaqtut nunallaani. Hivuliqtiit angiqhimayut aviktuqhimayuni/ukiuqtaqtuni aanniaqtailinikkut ministat havakhimmaaqtukhat naunaiyaqlugit aallani kituni taimaatut aviktuqhimayuni/ukiuqtaqtuni havaqatigiikniit piyaaqtut nakuuyunik hulaqutinik hivulliqpaanguyuni aanniaqtailinikkut munariniinnik Kanadamiunnun, turaanganigarhuni ihumaliqinikkunnun ipirailaiqhimaliqinirnunlu.

Kanataup Aulayunnautit Qanuriliurutikhaq (CES): Hivuliqtiit aniruaqtitaa Kanadaup Aulayunnautit Qanuriliurutikhaq (CES) miitnirmi. CES tunivaktuq tunngavikhamik avikturhimanirnun ukiuqtaqtunulu havaqagiigiami aulayunnautini hivulliutiyukhayuni ukunanilu atauttikku turaangatjutini. Anginiqqtut pitjutiat uvani CES-mi Nunavunmun ilaqaqtuq havagumanirmik pimmarigharnikkut pittaarnirnik akituvallaangittuni aulayunnautikhanik inuqqukittuni unghiktunulu nunallaani.

Hivuliqtiit hivulliuqtait munariyalgit Ministat havaqatigiitquplugit aallakkut qanuriliurutikhatigut piyaami piniarhimatjutikhanik kiulugillu aulayunnautikkut ihumagiyauniit aajikkiikniqarlutik aallangayuni hakugiknirmikni, ayurnavyagutimikni hivulliutiyumayamknilu.

Kanadami Inutquarhiutit: Hivuliqtiit hivulliuqtait avikturhimanirni ukiuqtaqtunulu maniliqnikku ministat nutaanguqtiquplugit havakpaktamiknik qanuriliurutikhakkut angikliharnikkut CPP/QPP unniutilutilu Hivuliqtinun uvani 2016 auyami miitirvikviani Kanadaup Hivuliqtiinni.

Inugiangnirni-qauyiharnirni Ilitturipkaitjutit: Hivuliqtiit uqautigiyait ihumaaluutit nakuuniqarninganik ilitturipkaitjutinik tuniyauhimayuq ikayuqtininn Kanadamin Iglumiutani Qauyiharnirmi taimaatut pitjutaanin kavamatuqatkuq ihumaliurnianin himmarhimaningani pitquyauhimayumi takiyumi-titiraqmi inugiangnikkuq qauyiharnirmi.

Hivuliqtiit pitquyait kavamatuqatkuq havaqatigipkuplugit avikturhimanirni ukiuqtaqtunulu pipkainikkut kavamatkuq piqarninginni nakuuyunik, ihuaqpiqatuniku kiklihinikkut ihariagiyamiknik piliuriami nakuuyunik maligaghanik pinahuarutinilu ihumaliurutikhanik ikayuutikhat angummatjutikhanik ihariaginiinnun tamainni Kanadamiunni. Taimaalu, ilikkuuqtukkuq ihuigiyaunirni ihuarhaitjutikhat piliuqtauyukhaq havagutikhaq ayurnavyaktuni ihuarhaqtaulaqiyut mighaagut ilitturipkaitjutini nakuuninginni.

Pimmarigharniit Nutaqqanun Aippanunlu Ikayurutikkut Akiliqtuitjutit Havagutait:

Hivuliqtiit hivulliuqtait Ministat Maligaliqiyitkunni qinirhiaquplugit qanuqtun pimmarighautjutikhat maligaghat havagutikhallu pipkaitjutikhat amigaitqiyani akiliqtuitjuti pininginni – humaangillu huumi akiliuqtuiyi nanalik Kanadami. Hamna havaaq iniqtauyukhauyuq Januali 2016-kut.

Igluqpakhanun: Kavamatuqatkut maniliqtuutikhat inungnun iglukhainnun mikhiyuummiqtaulirniaqtut tikittukhani ukiuni taimaatut angiyunik akiliqingittaangani kavamatuqatkut. Hivuliqtiit ilitariyaat anginiqarnia havaguti kavamatuqatkut pivaktut tuninikkut maniliqtuutikhanik ikayrutikhaniklu inungun iglughaitigut piniarhimatjutini pitquyaalu kavamatuqatkut havaqatigitkuplugit maniliuffaarutigitkuplugit atungitamikni taimaatut aulahimmaaqtaatumik, naamayunik aturutiqaattiaqtumiklu maniliqtuutikhanik iglukhanun avikturhimanirnun ukiuqtaqtununu.

Tukliit Huliyaghat:

- Katimaniryuaq North American-ni Kivgani Hivuliqtiuyunilu - Aktuupa 30-31, 2015
- COF Ukiumi miitirniq – Januali 2016
- COF auyami mittirniq (pipkaqtitauyuq Yukon-mit) - July 20-22, 2016

Ilaliutihimayut:

Piittuq

Malruuk unniutjutik aniruaqtitauhimayuq; *Kanadami Aulayunnautit Qanuriliurutikhat unalu Nunaqaaqqaahimayuni Nutaqqat Tiguyauhimayut*, ukuallu 12-lut tuhaqtitauyukhat hunat aniguaqtitauvaktut miitirnirmi. Hapkuat manimayut uvani: www.canadaspremiers.ca.